

PearlLam Galleries

藝術門 香港蘇豪

馬玉江個展

「蒼茫」



在左：馬玉江 b.1988, 《1941年12月7日, 偷襲珍珠港02》, 2014至2015年
數碼印刷, 100 x 137.5厘米 (39 3/8 x 54 1/8英吋), 版數 1/5+2個藝術家版本

在右:1941年12月7日, 偷襲珍珠港02, 1941年原始檔案照片, 數碼印刷, 9.7 x 13厘米 (3 7/8 x 5 1/8 英吋)

展覽日期

2015年5月29日至7月11日

星期一至六下午12時至晚上7時; 星期日下午12時至5時

藝術門 (香港蘇豪)

香港上環皇后大道西189號西浦SOHO189地下及一樓一號店

香港—藝術門 (香港蘇豪) 欣然呈獻中國藝術家馬玉江於香港的首次個展「蒼茫」。此展覽將於五月二十九日 (星期五) 向公眾開放, 展出該藝術家的全新系列作品, 對第二次世界大戰的歷史攝影進行重塑, 探討迷失感和「蒼茫」的理念, 從政治歷史的角度定義無窮無盡和時空錯位的情緒感受。

馬的作品與去年五月過世的台灣詩人周夢蝶息息相關, 他對周詩篇中的情緒錯位和與之相伴的孤獨感感同身受。馬從山東省遷移至北京求學, 接著移居香港。藝術家和詩人在台北的結識是其生命的轉捩點, 並成為該系列獨特作品的主要創作靈感, 以此向詩人致敬。一九四八年底, 周夢蝶隨青年軍渡海來台, 抵達了高雄港。在台灣海峽遙望高雄港, 頓時明白了何謂「蒼茫」。馬的大型攝影作品表現出一種深沉的渴望和孤獨感, 亦於周的詩作中充分體現, 並重點突出一種在未知命運的不確定性以及個人歷史的錯位感中不斷尋找自我的複雜心理。

馬將展出兩張於2014年拍攝並以台灣海峽和高雄港為題材的攝影作品，配合一張重新修改的老照片，以描繪周初抵台灣的感受。

「蒼茫」系列含有百餘件作品，其中十三件將於此次展覽展出，包括由馬拍攝的台灣海峽近照以及十一張二戰期間的歷史舊照，藝術家刪除了照片中的血腥戰鬥場景，例如諾曼底海灘和珍珠港。馬對此解釋：「該系列攝影作品提醒了我們在時間和歷史的長河中個人存在的渺小。我想要表達空間之蒼茫、時間之蒼茫、生死之蒼茫和命運之蒼茫。我從自身出發，進而從普世之角度將歷史的過去和永恆的自然聯繫起來。通過移除這些二戰舊照中的戰艦、硝煙、士兵和災難場景，我試圖重現該地域原有的寧靜，並藉此還歲月靜好，天海安寧，抹去被迫分離的親人之間的距離，修復他們的歸途。」

關於馬玉江

馬玉江，1988年出生於中國山東章丘。2010年畢業於北京中央美術學院，主修公共藝術。目前於香港創作及生活。自幼與祖父母生活於農村，並隨祖父學習中國書法及傳統詩詞，這段期間的生活為藝術家的創作帶來極大的影響，引導他融和周遭的人事物，並以當代藝術語彙予以表達。馬極早便開始從事當代概念藝術創作，將作品的完整性交給其本身。人際關係，情感交流，城市變遷，時間流逝都是他作品靈感的主要來源。

馬的主要個展包括：「蒼茫」，藝術門（香港蘇豪），香港（2015）；「與我有關」，上苑國際藝術館，北京（2012）；部分群展包括：「是&非」首屆長江國際影像雙年展，長江當代美術館，重慶（2015）；「不在圖像中行動」，當代唐人藝術中心，北京（2014）；「我有問題嗎」，798四面空間畫廊，北京（2013）；「4A, A4」，4A當代亞洲藝術中心（4A Centre for Contemporary Asian Art），悉尼（2013）；「XXX——下一個十年的當代藝術」，今日美術館，北京（2011）；駐地項目，上苑國際藝術館，北京（2011-13）。

藝術門

藝術門由林明珠創立。藝術門是推動亞洲當代藝術發展的重要力量。超過二十年推廣亞洲與西方的當代藝術和設計，藝術門業已成為最領先和最有成就、並在中國之外設立畫廊的當代藝術畫廊。藝術門在中國及亞洲藝術走向國際化舞台中扮演關鍵角色，致力推廣重新審視各個區域當代藝術哲學與理念的藝術家。藝術門透過香港、上海和新加坡的藝術空間，與著名策展人合作舉辦展覽，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、特別藝術專案和裝置，以及高水準的藝術家群展。基於中國文人藝術的理念—藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門尤其注重推動中國當代抽象藝術的發展。重要藝術家朱金石和蘇笑柏將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言，他們的作品在國際上廣泛地展出，並位列世界眾多重要的私人和公共收藏。

藝術門同時在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括Jenny Holzer、Jim Lambie和Yinka Shonibare MBE (RA)，讓更多的亞洲觀眾瞭解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

傳媒垂詢

孫默嫻 / 藝術門

moxian@pearllamfineart.com / +8621 6323 1989

Echo Zhu 朱文祺 / Sutton PR Asia

echoz@suttonprasia.com / +852 2528 0792